

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (75)616

Vol. 1975/0234

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(75) 616 def.

Brussel, 5 december 1975

VIERDE VERSLAG VAN DE COMMISSIE AAN DE RAAD

betreffende de toepassing van Verordening (EEG) No. 543/69
van de Raad, van 25 maart 1969, tot harmonisatie van bepaalde
voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer

Verslag periode : 1 januari tot 31 december 1973

COM(75) 616 def.

A. INLEIDING

1. Dit is het vierde algemeen verslag over de toepassing van Verordening (EEG) Nr. 543/69 van de Raad van 25.3.1969 door de lid-staten, dat de Commissie krachtens artikel 17 van deze verordening elk jaar bij de Raad moet indienen. Het heeft betrekking op de periode van 1 januari tot 31 december 1973.

In de bewuste periode valt ook de toetreding van de nieuwe lid-staten Denemarken, Groot-Brittannië en Ierland tot de Gemeenschap (1). Daardoor wordt niet alleen het toepassingsgebied van de verordening, vooralsnog voor het grensoverschrijdend vervoer, tot deze landen uitgebreid, maar ook de ervaring met de toepassing van de arbeidsvoorwaarden bij het wegvervoer binnen de Gemeenschap (2).

2. De door de lid-staten verstrekte informatie, waaruit het verslag moet worden samengesteld, laat nog te wensen over ; sommige verslagen werden pas zeer laat aan de diensten van de Commissie toegezonden en andere waren niet zo uitvoerig als ze volgens het model hadden moeten zijn. Denemarken en Ierland konden nog geen gedetailleerde gegevens verstrekken. In beide landen waren de vereiste uitvoeringsbepalingen nog niet uitgevaardigd en bijgevolg de voorwaarden voor een normale toepassing van de communautaire verordening en voor de controle daarop tijdens de verslagperiode niet aanwezig. De vereiste uitvoeringsbepalingen zijn op 21 februari 1975 in Denemarken in voege getreden. De Ierse regering heeft de Commissie reeds bij schrijven van 28 maart en 3 april 1973 twee ontwerp-verordeningen ter uitvoering van de communautaire verordening ter fine van advies voorgelegd. De Commissie heeft op 16 mei 1974 onder zeker voorbehoud een gunstig advies uitgebracht over deze ontwerpen.

Dat de mededelingen te beknopt zijn en vaak zeer laat bij de Commissie binnenkomen is ten dele te wijten aan moeilijkheden die voortvloeien uit het feit dat in de afzonderlijke lid-staten diverse instanties bij de

(1) Het Toetredingsverdrag van 22 januari 1972 trad op 1 januari 1973 in werking.

(2) Voor de nieuwe lid-staten is Verordening No. 543/69 vanaf 1 april 1973 op de grensoverschrijdende vervoer en vanaf 1 januari 1976 ook op het binnenlandse vervoer van toepassing.

(3) Com (74) 669def., bekendgemaakt in PB Nr. 160/74 -
De Ierse uitvoeringsbepalingen zullen waarschijnlijk in juli 1975 van kracht worden.

inzameling van de gegevens betrokken zijn. De nieuwe lid-staten moeten zich tot op zekere hoogte nog vertrouwd maken met de nieuwe situatie die door de toepassing van Verordening 543/69 is ontstaan. In de toekomst zal dank zij grotere ervaring en tevens onderlinge uitwisseling van informatie in deze landen waarschijnlijk grote vooruitgang worden geboekt.

B. SAMENVATTING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE GEGEVENS OVER DE TOEPASSING VAN VERORDENING (EEG) No. 543/69

I. Organisatie van de controle

1. Het controle-apparaat van de overheid

De lid-staten hebben helaas hun opgaven niet in

a) wegcontroles

b) bedrijfscontroles

uitgesplitst, zodat wij hier deze twee vormen van controle samennemen.

Bondsrepubliek Duitsland

In dit land worden de instanties die toezicht moeten houden op de naleving van de voorschriften van sociale aard in het wegvervoer door de regeringen van de deelstaten aangewezen. Daarnaast moet de Bundesanstalt für den Güterfernverkehr (BAG) erop toezien, dat de voorschriften over de werktijden van vrachtwagenbestuurders en bijrijders worden opgevolgd.

Dit geschiedt door middel van bedrijfs-, weg- en grenscontroles. De bedrijfscontroles worden verricht door de arbeidsinspectiediensten van de overheid. De controles op de weg en aan de grens worden uitgevoerd door de politie, de BAG en soms ook de arbeidsinspectie.

België

Voor de inspectie gold in 1973 dezelfde regeling als in het voorafgaande jaar. De beschrijving hiervan vindt men in de twee eerste verslagen.

Frankrijk

a) Controles op de weg worden zowel door de politie en de gendarmerie als door de arbeidsinspectie voor de vervoersector verricht. Over de

.../...

talrijke controles die door politie en gendarmerie werden uitgevoerd, is geen statistiek samengesteld. De controles van de gendarmerie, die in 1972 ten dele tot statistieken waren verwerkt (voertuigen van meer dan 10 ton), vinden wij in het verslag van 1973 niet meer terug.

- b) De controles bij ondernemingen vallen onder de bevoegdheid van de arbeidsinspectie voor de transportsector of die van de algemene arbeidsinspectie, al naargelang het gaat om transportbedrijven of andere ondernemingen (waarvan vele zoals bekend eigen vervoerders zijn).

Italië

In dit land zijn diverse overheidsdiensten belast met het toezicht op de naleving van de eerder genoemde communautaire voorschriften. De arbeidsinspectiediensten houden controles bij de ondernemingen voor personen- en vrachtvervoer.

Luxenburg

Krachtens het Groothertogelijk Besluit van 23 december 1972 over de bestraffing van overtredingen van Verordening (EEG) No. 543/69 van de Raad van 25 maart 1969 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer zijn rechercheurs en gendarmes, politieagenten, douane-ambtenaren en ambtenaren van de arbeids- en mijninspectie en van de verkeersinspectie bevoegd om overtredingen van de artikelen 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 14 en 15 van Verordening (EEG) No. 543/69 te constateren.

Hiertoe worden de controles op het bedrijf zelf door de arbeidsinspectie en op de weg door de verkeersinspectie verricht.

Nederland

Bij controle op de weg is de werkmap het voornaamste controlemiddel. Zij bestaat uit een stanblad dat de personalia van het bemanningslid bevat, een verantwoordingsblad waarop de gegevens als bedoeld in artikel 14, lid 7, worden genoteerd en een persoonlijk controleboekje (werkboekje). Tevens wordt het bij ieder motorrijtuig behorende kentekenbewijs gecontroleerd in verband met het onder punt 2 van het dagelijkswerkblad gestelde.

In de onderneming wordt controle uitgeoefend op de ingeleverde werkboekjes en werkstaten, de in artikel 15 van de verordening bedoelde dienstregeling en dienstrooster, en eventueel ook op het bemanningsregister.

Het Verenigd Koninkrijk

In Groot-Brittannië bestaan 11 verkeersdistricten (en een onderdistrict) die elk onder een verkeerscommissaris ressorteren :

noorden ; Yorkshire ; noordwesten ; West-Midlands ;
Oost-Midlands ; oosten ; Zuid-Wales ; westen ; zuidoosten ;
Groot-Londen ; Schotland (hoofddistrict) ; Schotland (onderdistrict).

De vergunningen voor het personen- en vrachtvervoer worden door de verkeersdiensten uitgereikt. In Noord-Ierland geschiedt dit door het ministerie voor Milieubescherming (NI). Op de naleving van binnenlandse en communautaire voorschriften inzake het personen- en vrachtvervoer wordt toegezien door controle-ambtenaren die de bij wegcontroles geconstateerde overtredingen aan de verkeersdiensten doorgeven. Deze diensten en het Noordierse ministerie voor Milieubescherming zenden deze gegevens door naar het ministerie voor Milieubescherming in Londen, waar de desbetreffende gegevens voor het gehele Verenigd Koninkrijk worden geregistreerd.

2. Controle-ambtenaren en hun bevoegdheden

De Bondsrepubliek Duitsland geeft hetzelfde aantal op als voorheen, namelijk ongeveer 2.500 ambtenaren. In de arbeidsinspectiediensten zijn 250 à 300 ambtenaren bij de controlemaatregelen betrokken.

België

a) arbeidsinspectiedienst

Bij de controles waren 129 ambtenaren betrokken.

b) verkeersdienst

De controles werden door 39 controle- en inspectie-ambtenaren verricht.

De bevoegdheden van deze ambtenaren waren in 1973 dezelfde als in het jaar daarvoor en zijn in de twee eerste rapporten reeds beschreven.

.../...

Frankrijk

In Frankrijk waren 40 arbeidsinspecteurs ingeschakeld. Bovendien werden er talrijke controles verricht door de politie, en met name door de 6500 gemotoriseerde gendarmes. Bij vaststelling van overtredingen van de bepalingen van verordening (EEG) Nr. 543/69 en de toepassingsbepalingen daarvan werd telkes een proces-verbaal opgemaakt.

Sedert de wijziging van de Code de la Route krachtens het decreet van 6 september 1972 kunnen recherche en verkeerspolitie voertuigen uit het verkeer halen, waarvan de bemanning de bepalingen betreffende rij- en rusttijden heeft overtreden.

Italië

De bedrijfsinspecties werden door een of meerdere personen verricht, die hun bevoegdheden ontleenden aan wet No. 520 van 19 maart 1955 en No. 628 van 20 juli 1961 over de taken en werkzaamheden van de arbeidsinspectiediensten. Deze werken vaak samen met andere instanties zoals de verkeerspolitie, de inspectiediensten voor het burgerlijke autovervoer en de douane-instanties (guardia di finanza). Uit de opgaven van de bevoegde instanties kan het aantal controle-ambtenaren niet nauwkeurig worden opgemaakt, daar de arbeidsinspectiediensten niet de enige zijn die deze controles verrichten.

Luxemburg

De controles werden verricht door een ambtenaar van de arbeidsinspectiedienst die speciaal voor het toezicht op de spoorweg- en wegvervoersbedrijven is benoemd, en vier ambtenaren van de inspectiedienst voor het wegverkeer.

De ambtenaar van de arbeidsinspectie kan de ondernemingen die onder zijn dienst ressorteren, te allen tijde onaangemeld bezoeken. Hij heeft recht op inzage van alle boeken, aantekeningen en zakenpapieren over de rijtijden, de dagelijkse en wekelijkse rusttijd, het jaarlijks verlof, de lonen en salarissen en alle bijbehorende documenten, die verband houden met de in de wet voorgeschreven arbeidsvoorwaarden en beschermende maatregelen voor chauffeurs.

De ambtenaren van de wegverkeersinspectie kunnen, wanneer er ernstige aanwijzingen voor een overtreding bestaan, de voertuigen van het transportbedrijf en de door de EEG-verordening verplicht gestelde documenten overdag en zelfs 's nachts controleren.

Nederland

De afdeling controle van de Rijksverkeersinspectie, die ressorteert onder het directoraat-generaal van het Verkeer van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat, bestaat uit 123 ambtenaren. Daarnaast wordt controle uitgeoefend door de arbeidsinspectie, met ongeveer 10 controleurs, en door de marechaussee en de Rijks- en gemeentepolitie.

De hier bedoelde ambtenaren hebben de bevoegdheid bij het constateren van ernstige overtredingen van het Rijtijdenbesluit het vervoer te beletten, waarbij eventuele kosten ten laste van de vervoerder komen. Na overleg met de Officier van Justitie kan het voertuig ook in beslag worden genomen. Zij hebben te allen tijde toegang tot alle plaatsen, voorzover dit voor de vervulling van hun taak nodig is, en kunnen die bescheiden ter inzage verlangen, die voor een behoorlijke controle op de naleving van het Rijtijdenbesluit noodzakelijk zijn.

Verenigd Koninkrijk

Er zijn 250 ambtenaren benoemd voor het verrichten van controles op de weg en bij de bedrijven; zij hebben dezelfde bevoegdheden als politieagenten en kunnen de lading van het voertuig, het voertuig zelf, de daarin aanwezige documenten en de bedrijfsgebouwen controleren. Het aantal controles dat in 1973 werd verricht, wordt niet vermeld.

3. Controlemethoden (plaats en frequentie van de controles)

Bondsrepubliek Duitsland

Op de weg worden de controles ten dele in het kader van de algemene verkeersinspectie en ten dele bij gelegenheid van bijzondere acties door de politie, de Bundesanstalt für den Güterfernverkehr (BAG) en de arbeidsinspectiediensten verricht.

Bij de periodieke controles bij de onderneming zelf worden de rij- en rusttijdendocumenten (persoonlijke controleboekjes, registratiebladen van de tachograaf) over een langere periode geverifieerd. Daarbij wordt ook gebruik gemaakt van andere documenten voor het vaststellen van de werktijden. Naast de routinecontroles worden nog bijzondere controles en grondige inspecties verricht in bedrijven waarover klachten of tips zijn binnengekomen. In deze gevallen is het meestal nodig, de bemanning en het toezichthoudende personeel te ondervragen.

De Bondsrepubliek voegt bij haar verslag een rapport van de BAG over een bijzondere controle op de weg en een publikatie van het Beierse staatsministerie voor Arbeid en sociale voorzieningen over de maatregelen van de arbeidsinspectiediensten ter controle van de naleving van de voorschriften op sociaal gebied in 1973.

België

a) arbeidsinspectie

In 1973 vonden 1.413 controles bij bedrijven en 316 controles op de weg plaats.

b) Voor het relatief grote aantal bedrijfscontroles kan men twee oorzaken aanwijzen :

.../...

- 1) De meeste arbeidsauditeurs (openbare aanklagers van het arbeids-tribunaal) laten het aan de arbeidsinspectie over om door middel van wegecontroles van de overige politie-instanties van het Koninkrijk de zaak uit te zoeken; het verdere onderzoek wordt natuurlijk bij het bedrijf zelf verricht.
- 2) De bedrijfscontroles worden meestal verricht samen met de normale werkzaamheden van de arbeidsinspectie, die niet alleen moet toezien op de naleving van de EEG-verordening, maar van nog dertig andere wetten.

Met betrekking tot andere wetten van het burgerlijk recht, met name die over de diverse arbeidsovereenkomsten, treedt de arbeidsinspectiedienst op als adviseur van werkgevers, werknemers en hun vakorganisaties.

Hieruit volgt dat het toezicht op de naleving van EEG-Verordening No. 543/69 slechts een ondergeschikte plaats inneemt onder de werkzaamheden van de arbeidsinspectiedienst. Deze ziet dan ook geen mogelijkheid om meer controles uit te voeren of een deel van haar ambtenaren uitsluitend te belasten met deze taak, die voortvloeit uit de verplichtingen van België op het gebied van de harmonisering in het vervoer.

Frankrijk

a) Wegcontroles

De inspectiediensten voor vervoersondernemingen hebben 538 controles verricht, waarvan 315 in overleg met andere instanties en 223 uit eigen beweging.

b) Bedrijfscontroles

Hiervoor beschikt men alleen over de cijfers van de inspectiedienst voor vervoersondernemingen die in 1973 bij haar inspecties in de ondernemingen 7.687 controledocumenten heeft nagezien.

Er blijkt dus dat de wegcontroles door deze inspectiedienst, waarbij de bemanning aan de tand gevoeld wordt, ten opzichte van 1972 met 7,5 % zijn verminderd, terwijl de bedrijfscontroles met 48 % zijn toegenomen, zodat het totale aantal controles met 9,3 % is gestegen.

.../...

Luxemburg

Er vonden met regelmatige tussenpozen bedrijfscontrolesplaats, meestal twee- tot driemaal jaarlijks. Bovendien werden geregeld controles verricht op de weg en aan de grens.

Verenigd Koninkrijk

De elf verkeersdiensten hebben op de grote wegen gemiddeld tweemaal per week en in elke invoerhaven minstens eenmaal per week controles verricht.

In de opgaven komen routinecontroles bij de ondernemingen niet voor omdat controles alleen worden uitgevoerd wanneer dit naar aanleiding van een wegcontrole noodzakelijk blijkt.

Nederland

De gegevens van het vorige verslag, met uitzondering van de laatste alinea, behouden hun geldigheid.

Op grond van steekproeven (zie IV.1 in het hierna volgende) mag aangenomen worden, dat minstens 215.000 voertuigen zijn aangehouden. Naast bedrijfscontroles als gevolg van bekeuringen bij wegcontroles hebben ambtenaren van de Rijksverkeersinspectie 82 omvangrijke bedrijfsinspecties verricht, waaruit processen-verbaal zijn voortgevloeid.

Italië

De meeste controles hadden betrekking op grote of ambachtelijke, op het gehele gebied van de Gemeenschap werkzame ondernemingen voor goederenvervoer. Daarentegen werden er maar weinig bedrijven voor personenvervoer gecontroleerd.

De door de controle-ambtenaren verzamelde gegevens bevestigden wat reeds in de vorige rapporten werd gezegd, namelijk dat de communautaire voorschriften door de grote bedrijven die op lijndiensten goederen en personen vervoeren in zeer bevredigende mate worden opgevolgd, terwijl bij de kleinere, vooral ambachtelijke bedrijven het aantal overtredingen nog steeds hoog is.

De controles worden in principe niet systematisch uitgevoerd, maar eerder naar aanleiding van aanwijzingen die de bevoegde diensten ter ore komen. Daarnaast verrichten enkele arbeidsinspectiebureaus ook steekproefcontroles volgens nauwkeurig voorbereide programma's. Bij de bedrijfscontroles verifieert men de documenten over de werktijden van het personeel en voor zover dat mogelijk is onderhoudt men zich met de personeelsleden.

Er vonden evenwel geen routinecontroles bij de bedrijven plaats. Daartoe wordt slechts overgegaan wanneer een wegcontrole de noodzaak daarvan aantoon-

II. Overtredingen en toegepaste sancties

1. Aantal overtredingen van de verordening

Bondsrepubliek Duitsland

In 1973 bedroeg het aantal geconstateerde en bestrafte overtredingen in totaal ongeveer 65.800, waarvan 61.200 in het goederenvervoer en 4.600 in het personenvervoer (zie bijlage I).

Van deze 65.800 overtredingen hadden ongeveer 24.000 betrekking op de bepalingen betreffende de arbeidsvoorwaarden en ongeveer 41.800 op de controlevoorschriften (bijhouden van het persoonlijk controleboekje en de tachygraaf).

Het apart registreren van overtredingen, begaan door Duitsers en buitenlanders, wordt zeer moeilijk geacht. De Bondsregering zal met de Länder overleggen, of afzonderlijke registratie mogelijk is zonder in aanzienlijke administratiekosten te vervallen.

België

a) Opmerkingen vooraf

- i) Er wordt op gewezen dat het aantal geconstateerde overtredingen en het aantal bekeuringen elkaar lang niet dekken. Dit ligt allereerst aan het feit dat een proces-verbaal verscheidene overtredingen kan bevatten die door een en dezelfde persoon zijn begaan. De eigenlijke verklaring ligt echter in de wijze waarop de arbeidsinspectie toezicht uitoefent.

Deze dienst moet namelijk zowel toezien op de naleving van EEG-Verordening No. 543/69 als op die van allerlei andere voorschriften van sociale aard.

De arbeidsinspecteurs kunnen waarschuwingen uitspreken waarbij zij niet verplicht zijn elke vastgestelde overtreding aan de bevoegde rechter te melden.

.../...

Dit recht ontleen zij aan de wet van 16 november 1972 over de arbeidsinspectie (op 8 december 1972 in het Belgische Staatsblad gepubliceerd). Artikel 4 van deze wet bepaalt dat de in artikel 1 bedoelde ambtenaren en beambten niet alleen het recht hebben om proces-verbaal op te maken, maar ook waarschuwingen tot de overtreders kunnen richten of hen kunnen opwekken om binnen een bepaalde termijn orde op zaken te stellen.

Dit recht om waarschuwingen uit te spreken berust op artikel 17, lid 2, van de internationale overeenkomst (No. 81) over de arbeidsinspectie, die op 11 juli 1947 door de Internationale arbeidsorganisatie te Genève werd aangenomen.

- ii) Elk door een arbeidsinspecteur of controle-ambtenaar opgemaakt proces-verbaal wordt doorgezonden naar de arbeidsauditeur, die onafhankelijk van de voorgestelde sanctie beslist of tegen de overtreder een gerechtelijke procedure moet worden aangespannen.

De arbeidsauditeur kan op grond van het proces-verbaal of van aanvullende informatie een geldboete voorstellen; de overtreder heeft de mogelijkheid om door de betaling van deze geldboete een gerechtelijke procedure, eventueel het aanleggen van een strafregister of verdere vermelding in een reeds bestaand strafregister te vermijden.

Indien de overtreding naar mening van de arbeidsauditeur echter te ernstig is of indien de overtreder protest tegen de aangifte aantekent, dan wordt de zaak voor het gerecht gebracht.

Tussen het opmaken van het proces-verbaal en de veroordeling kan dus veel tijd verstrijken.

De opsomming van de in de loop van een jaar opgemaakte processen-verbaal en van de bij het afsluiten van dit rapport bekende reacties van de betrokkenen geeft slechts een onvolledig beeld van de in feite opgelegde geldboeten of straffen.

b) Goederenvervoer

In het goederenvervoer werden 2.949 overtredingen vastgesteld, waarvan 163 bij buitenlanders. In de tabel in bijlage IV worden deze overtredingen in categorieën ingedeeld.

De door Belgen begane overtredingen zijn in bijlage V vermeld ; de uitsplitsing van de processen-verbaal naar categorie is in bijlage IV opgenomen.

c) Personenvervoer op lijndiensten

Bij de 82 bedrijfscontroles kwamen de volgende overtredingen aan het licht :

(artikel 15)	Geen dienstregeling	: 2
	Geen dienstrooster	: <u>2</u>
		4

Alle overtreders waren Belgische exploitanten, tegen wie geen proces-verbaal met voorstel voor een sanctie is opgemaakt (zie opmerking vooraf).

d) Ongeregeld personenvervoer

Bij 84 bedrijfscontroles werden de volgende overtredingen vastgesteld :

(artikel 14 en bijlagen)	Register niet bijgehouden	3
	Register slecht bijgehouden	7
	Controleboekjes slecht bijgehouden	<u>3</u>
	Totaal	13

De arbeidsinspectie legde geen geldboete op, maar nam alleen maatregelen volgens artikel 4 van de wet van 16 november 1972 (zie opmerkingen vocraf).

Het inspectiebureau voor verkeerswezen heeft 6 processen-verbaal opgemaakt; over de reactie van de betrokkenen is nog niets bekend.

De arbeidsinspectie heeft 8 wegcontroles verricht en wel bij :

6 in België ingeschreven voertuigen
1 in Nederland ingeschreven voertuig
1 in Duitsland ingeschreven voertuig.

Daarbij bleek dat de bemanning van alle 8 voertuigen zich aan de voorschriften had gehouden.

.../...

De verkeersinspectie verrichtte ongeveer 1.000 controles en stelde daarbij de in de tabel in bijlage VI vermelde overtredingen vast.

Frankrijk

Er wordt alleen cijfermateriaal gegeven over door het inspectiebureau voor de vervoersondernemingen vastgestelde overtredingen. Over de veel talrijkere wegcontroles van politie en gendarmerie bestaan geen statistieken.

Bij Franse voertuigen werden 40.39 overtredingen geconstateerd, een stijging van 33 % ten opzichte van 1972. Dit komt doordat de bedrijfscontroles vollediger en talrijker zijn geweest dan de wegcontroles (zie bijlage IX).

Van de in totaal 40.39 overtredingen zijn er 24.028 ge-
verbaliseerd (35 % meer dan in 1972, zie bijlage IX).

Bij buitenlandse voertuigen werden 134 overtredingen vastgesteld en 94 daarvan bekeurd (zie bijlage VIII). Frankrijk constateerde een lichte daling in het percentage van buitenlandse bemanningen die zich aan alle voorschriften hebben gehouden (49 % tegenover 52 %).

Italië

Het aantal overtredingen wordt niet opgegeven.

Luxemburg

Er werden 10.797 overtredingen, vooral bij het goederenvervoer, geconstateerd. Bijzonderheden over de verrichte controles vindt men in bijlage XI.

Nederland

Er worden in totaal 47.364 overtredingen (bijlage XII) gemeld, waarvan 46.833 (bijlage XII) bij het goederenvervoer en 531 (bijlage XII) bij het personenvervoer; er werden 21.202 (bijlage XIII) processen-verbaal en 471 (bijlage XIII) controlerapporten (zie bijlagen XII, XIII en XV) opgesteld.

.../...

Verenigd Koninkrijk

Volledige statistische gegevens over overtredingen van Verordening No. 543/69 in het grensoverschrijdende verkeer zijn alleen voor de laatste vijf maanden van de periode april/december 1973 beschikbaar. De overtredingen van deze verordening, die in het Verenigd Koninkrijk op 1 april 1973 voor het grensoverschrijdende verkeer in werking trad, konden pas vanaf 1 augustus 1973 centraal worden geregistreerd. Nu dit systeem eenmaal is ingevoerd, zullen de toekomstige jaarverslagen steeds de processen-verbaal over het gehele jaar bevatten. Uit de aangehechte tabel blijkt dat bij 2.000 controles in het goederenvervoer 132 en bij het ongeregelde personenvervoer 1 overtreding van artikel 14 van de Verordening en 1 overtreding van artikel 7 van de verordening werden vastgesteld. Tijdens de verslagperiode werden geen andere overtredingen van Verordening No. 543/69 geconstateerd.

Blijkens de tabel (bijlage XVI) waren de overtredingen in het goederenvervoer meestal het niet of onvolledig bijhouden van de controleboekjes.

In totaal constateerde men 123 overtredingen van artikel 14 (i) en 59 overtredingen van artikel 14 (ii).

2. Verhouding tussen door onderdanen en door buitenlanders begane overtredingen

Bondsrepubliek Duitsland

In het afzonderlijke verslag naar aanleiding van de speciale controle stelt de BAG vast dat de volgende overtredingen het vaakst voorkomen :

- a) het ontbreken van een bijrijder of tweede bestuurder, die na het afleggen van meer dan 450 km het stuur zou moeten overnemen;
- b) de overschrijding van de rijtijd;
- c) de verwaarlozing van de rusttijden;
- d) verkeerde of tegenstrijdige noteringen in het controleboekje.

De indeling van de overtredingen is samengevat in de tabel in bijlage II.

.../...

België

Van de 2.949 vastgestelde overtredingen (hoofdstuk 1) betrof er 1 een buiten de Gemeenschap ingeschreven voertuig en hadden er 163 betrekking op voertuigen die in andere lid-staten van de Gemeenschap waren ingeschreven.

Bijgevolg hadden 2.785 overtredingen betrekking op in België ingeschreven voertuigen.

De indeling van de 163 door buitenlanders begane overtredingen vindt men in de tabel in bijlage VII, en die van de door Belgen begane overtredingen in tabel 2 in bijlage V.

Bij een wegcontrole bleek dat de bemanning van een buiten de Gemeenschap ingeschreven voertuig geen controleboekje bij zich had.

Frankrijk

De wegcontroles en overige inspecties worden onderverdeeld volgens het land van oorsprong van de buitenlandse bemanning (zie bijlage VIII).

Italië

Overtredingen van artikel 14 en 15 van Verordening (EEG) Nr. 543/69 komen het vaakst voor; het aantal overtredingen of de landen van oorsprong van de overtreeders worden niet opgegeven.

Luxemburg

Er worden niet alleen op gezette tijden (minstens twee- tot driemaal driemaal per jaar) bedrijfscontroles, maar ook geregeld grens- en wegcontroles verricht.

Nederland

De overtredingen worden onderverdeeld volgens de artikelen van Verordening (EEG) No. 543/69 waarop zij betrekking hebben en naar het land van oorsprong (zie bijlagen XII tot XV).

Verenigd Koninkrijk

Van de overtredingen van artikel 14 (i) hebben er 59 betrekking op eigen onderdanen, 41 op onderdanen van andere EEG-staten en 23 op onderdanen van derde landen. Van de overtredingen van artikel 14 (ii) betreffen er 19 eigen onderdanen, 22 onderdanen uit andere EEG-landen en 8 onderdanen van derde landen (zie tabel in bijlage XVI).

.../...

3. Voorgesane sancties

Bondsrepubliek

De BAG, die de boetes aan buitenlandse vervoerders en bemanningen onder zijn beheer heeft, legde aan deze laatsten in 1973 in totaal 3.001 boetes op. Daarnaast deelde zij 689 waarschuwingen met waarschuwingsboetes uit. Bij het personenvervoer werden 20 boetes en 2 waarschuwingen opgelegd. De indeling volgens goederenvervoer en personenvervoer over de weg alsmede naar het land van oorsprong van de betrokkenen vindt men in de bijlagen II en III. Een indeling van de overtreders in bemanningsleden en transportondernemers zal nog volgen.

Door de arbeidsinspectie en andere bevoegde diensten werden in 1973 wegens overtredingen van Verordening (EEG) No. 543/69 in totaal 13.709 boetes opgelegd, waaronder vele aan bestuurders die hun persoonlijke controleboekje niet goed hadden bijgehouden. In 18 gevallen werd de zaak aanhangig gemaakt. Verschillende vervoersondernemers kregen hoge boetes, soms wel meer dan 1.000 DM.

In de verslagperiode kregen 13.822 bemanningsleden een waarschuwing met bijbehorende boete, in de regel van 10 à 20 DM. In 4.993 gevallen bleef het bij een mondelinge waarschuwing zonder boete.

België

Geen speciale meldingen. Voor het aantal veroordelingen in het goederenvervoer, zie tabel in bijlage IV.

Frankrijk

Bij het goederen- en personenvervoer werden in totaal 11.788 geldboetes van tussen de 12 en 240 FF. opgelegd (zie bijlage X).

Italië en Luxemburg

Geen cijfers over aldaar opgelegde geldboetes. Kennelijk gaan deze lid-staten meestal niet verder dan een mondelinge waarschuwing.

Nederland

De in 1973 opgelegde geldboetes van in totaal 763.117,50 fl. worden niet alleen naar goederen- en personenvervoer, maar ook naar in Nederland gevestigde buitenlandse ondernemingen onderverdeeld (zie bijlagen XIII, XIV en XV).

Verenigd Koninkrijk

De overtredingen van artikel 14 (i) werden als volgt bestraft :

Processen-verbaal	2
Rijverboden	23
Schriftelijke waarschuwingen	12
Mondelinge waarschuwingen	86

De overtredingen van artikel 14 (ii) werden als volgt bestraft :

Processen-verbaal	2
Rijverboden	2
Schriftelijke waarschuwingen	5
Mondelinge waarschuwingen	50

De overtreders die een proces-verbaal hebben ontvangen, zijn nog niet tot een boete veroordeeld en de hoogte daarvan is dus nog niet bekend. Een bestuurder heeft het rijverbod in de wind geslagen en werd diens gevolg voor het gerecht aangeklaagd en veroordeeld tot een boete van 50 £ en tot de proceskosten van 10 £.

Wanneer de vervoersondernemers eenmaal met de strekking en de uitvoering van de verordening vertrouwd zijn geraakt, zal vermoedelijk het aantal schriftelijke en mondelinge waarschuwingen vanwege overtredingen afnemen in verhouding tot het aantal bekeuringen.

In het enige geval waarbij een overtreding van artikel 7 van de verordening werd vastgesteld, bleef het bij een mondelinge waarschuwing, evenals bij een overtreding van artikel 14 (i) bij het personenvervoer.

III. Onderlinge bijstand van de lid-staten en melding van de overtredingen

Bondsrepubliek Duitsland

Ook in 1975 werkte de Bondsrepubliek Duitsland met Nederland en Oostenrijk samen om de controles en de oestraining van de overtredingen te verbeteren. De staten, waarmee bilaterale overeenkomsten betreffende het grensoverschrijdende autoverkeer zijn gesloten, zijn van de op het gebied van de Gemeenschap geldende voorschriften in kennis gesteld om de bestuurders uit hun land daarover te kunnen informeren en hun controleboekjes in de eigen taal te kunnen meegeven.

Door op te geven welke centrale instanties voor de samenwerking met de andere lid-staten verantwoordelijk zijn, kan men de vervolging van de overtreders beter regelen. In de Bondsrepubliek Duitsland loopt deze samenwerking via de BAG.

België

Wederzijdse bijstand (artikel 18, lid 2) :

- Op verzoek van de Franse arbeidsinspectie verrichtte de Belgische arbeidsinspectie bij een Belgische onderneming een bedrijfscontrole, aangezien een chauffeur van deze onderneming in Frankrijk bekeurd was omdat hij geen persoonlijk controleboekje bij zich had en beweerde dit niet van zijn Belgische werkgever te hebben gekregen.
- De verkeersinspectie deed de bevoegde rechter tien processen-verbaal toekomen die door Franse controle-ambtenaren waren opgemaakt tegen Belgische bemanningsleden.

Melding van overtredingen (artikel 18, lid 3) :

- De verkeersinspectie deed de bevoegde instanties lijsten toekomen van bekeuringen van bemanningen van in andere lid-staten ingeschreven voertuigen.

- Zij kreeg bericht over de overtredingen die door Belgische onderdanen op Duits en Frans grondgebied zijn begaan.

Melding van de sancties :

- Over de bestraffing van overtredingen in de overige lid-staten kwamen geen gegevens binnen.
- De bevoegde Franse instantie is ingelicht over de maatregelen die naar aanleiding van de reeds genoemde meldingen van Franse controle-ambtenaren zijn getroffen.

Frankrijk

De in Frankrijk begane overtredingen werden aan de vijf oude lid-staten gemeld. België stelde Frankrijk op de hoogte van de door Franse onderdanen begane overtredingen; daar de Franse rechter niet bevoegd is over in het buitenland begane overtredingen te oordelen, werden waar nodig bedrijfscontroles verricht.

Melding van de sancties :

Italië deelde mede enkele vergunningen voor grensoverschrijdend transport naar Frankrijk te hebben ingetrokken. De Bondsrepubliek Duitsland deelde mede Duitse vervoerders wier werknemers in Frankrijk overtredingen hadden begaan, tot geldboetes te hebben veroordeeld.

Nederland

Aan de Bondsrepubliek Duitsland werden 245 overtredingen gemeld ; omgekeerd werden door de Bondsrepubliek 34 en door België 118 overtredingen aan Nederland gemeld.

Luxemburg, Italië en het Verenigd Koninkrijk gaan op deze materie niet in.

IV. Conclusies en suggesties van de lid-staten

1. Algemene indruk over de naleving van de verordening

De meeste lid-staten verklaren dat de uitvoering van de EEG-verordening nog niet tot volle tevredenheid is geregeld.

Bondsrepubliek Duitsland

Bij de controles in 1973 kon men nog geen werkelijke verbetering vaststellen in de naleving van de voorschriften. Vooral het bijhouden van de persoonlijke controleboekjes laat te wensen over. Dit ligt ten dele aan de onwil van de ondernemers en de bemanning om zich de voorschriften grondig eigen te maken. Door kleine en middelgrote bedrijven worden overtredingen meestal uit onwetendheid begaan. Bij grotere ondernemingen zijn zij aan een gebrek aan toezicht en organisatie binnen het bedrijf toe te schrijven.

Steeds weer krijgt men te horen dat de voorschriften voor zowel ondernemers als chauffeurs te onoverzichtelijk zijn. De Duitse vervoersondernemingen wijzen erop dat het toezicht en de bestraffing in de andere lid-staten kennelijk ontoereikend zijn. Tijdens de controles wordt er voortdurend over geklaagd dat Verordening (EEG) No. 543/69 in de andere lid-staten van de Gemeenschap minder streng wordt toegepast dan in de Bondsrepubliek. Daardoor wordt de concurrentiepositie van de Duitse vervoerders verzwakt.

België

Uit het aantal bij controles geconstateerde overtredingen blijkt naar het oordeel van de Belgische overheid dat de EEG-verordening in het personenvervoer beter wordt toegepast dan in het goederenvervoer.

Blijkens het aantal geconstateerde overtredingen is de toestand er kennelijk nauwelijks op vooruitgegaan. Bij deze beoordeling moet echter wel in aanmerking worden genomen dat de controle-ambtenaren sinds de inwerkingtreding van de verordening veel meer ervaring hebben opgedaan, zodat zij nu minder moeite hebben met het vaststellen van overtredingen.

Frankrijk

Met het oog op een strengere naleving van de verordening werd in het bijzonder het aantal bedrijfscontroles opgevoerd.

De eerder genoemde moeilijkheden, die vooral voortvloeien uit een gebrek aan medewerking van de kant van werkgevers en werknemers, blijven echter onverminderd bestaan.

Uit een enquête, die op wens van een werkgeversorganisatie onder een steekproef van vrachtwagenchauffeurs is gehouden, blijkt overigens dat de grote meerderheid van de chauffeurs bezwaar maakt tegen enkele belangrijke punten van de EEG-verordening. De enquête bracht het volgende aan het licht :

- 95 % van de lange-afstandrijders en 70 % van de andere vrachtwagenchauffeurs zouden wensen dat de toegestane dagelijkse rijtijd (8 uur) wordt verlengd;
- 83 % van de lange-afstandrijders en 48 % van de andere vrachtwagenchauffeurs acht een onderbreking na 4 uur rijden overbodig;
- 80 % van de chauffeurs voelen niets voor een dubbele bemanning.

De overheid is op het ogenblik bezig aan een nieuwe enquête op streng wetenschappelijke basis. Het ziet er echter naar uit dat hierbij de resultaten van het eerste onderzoek grotendeels bevestigd zullen worden.

Italië

De toepassing van de verordening wordt over het geheel genomen onbevredigend geacht, behalve wat betreft de rusttijden en het dienstrooster.

Luxemburg

Sinds het vorige verslag, over de periode van 1.10.1971 tot 31.12.1972, is bij de toepassing van de EEG-verordening aanmerkelijke vooruitgang geboekt; dit is in hoofdzaak te danken aan de invoering van het Groothertogelijk besluit van 23 december 1972 en de daarin vervatte strafmaatregelen. Pas na twee tot drie jaar ervaring met bovengenoemd besluit zal men echter op goede gronden kunnen beoordelen in hoeverre de EEG-Verordening No. 543/69 wordt opgevolgd.

Nederland

Aan de hand van steekproeven kon men vaststellen dat 10,3 % van de wegcontroles op een bekeuring uitlopen.

66 % van het totaal aantal geconstateerde overtredingen bestond hierin dat de chauffeurs hun persoonlijke controleboekje niet bij zich (artikel 14, lid 1) of niet ingevuld hadden (artikel 14, lid 2). Zodoende kon niet worden nagegaan of zij soms andere artikelen van de verordening hadden overtreden.

Verenigd Koninkrijk

Ofschoon de in dit verslag verstrekte gegevens slechts op een periode van twee maanden betrekking hebben, blijkt daaruit toch wel dat er veel moeite wordt gedaan om de toepassing van Verordening No. 543/69 te controleren.

Tijdens een heel jaar zullen waarschijnlijk minstens 6.000 in het grensoverschrijdend verkeer gebruikte voertuigen uit alle landen kunnen worden onderzocht. Bij de ongeveer 2.000 controles die tussen augustus en december 1973 werden verricht, bleken ongeveer 94 % van de bestuurders een controleboekje bij zich te hebben en 91 % van hen dit boekje onberispelijk te hebben ingevuld.

Het blijkt dus dat men zich over het algemeen wel aan de verordening houdt; hopelijk wordt dit in de toekomst nog beter. Opmerkelijk genoeg betroffen alle overtredingen op één na artikel 14, wat zeer bemoedigend is.

2. Moeilijkheden bij het gebruik van het persoonlijke controleboekje in het grensoverschrijdend verkeer

Bondsrepubliek Duitsland

Aanzienlijke moeilijkheden doen zich vooral voor wanneer voertuigen uit derde staten het land binnenkomen, omdat de bestuurders dikwijls geen persoonlijk controleboekje bij zich hebben en de rijtijden en de afgelegde afstand dus niet te controleren vallen.

De Bondsregering is van mening dat in alle lid-staten verdere maatregelen moeten worden getroffen voor de voorlichting van transportondernemers en hun personeel. Er dient naar gestreefd te worden de voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer overzichtelijker en daarmee voor de betrokken ondernemers en hun personeel begrijpelijker te maken.

In de Bondsrepubliek moeten de persoonlijke controleboekjes worden aangevuld met een overzicht van de belangrijkste bepalingen. Daarnaast zal er een uniforme brochure moeten komen over de voorschriften van sociale aard in het wegvervoer binnen de EEG. Deze brochure kan dan ook aan bestuurders uit derde landen worden uitgereikt.

De Bondsregering hamert er nog eens op dat Verordening (EEG) No. 543/69 in alle lid-staten op dezelfde wijze dient te worden toegepast en dat de naleving van de voorschriften daarvan terdege moet worden gecontroleerd. Zij ziet daarin een probaat middel voor een grotere verkeersveiligheid en een betere bescherming van de werknemer. Meer in het bijzonder is harmonisering van de sancties en de bestraffingsmaatregelen noodzakelijk.

Frankrijk

Het enige probleem betreffende het persoonlijke controleboekje is dat de bestuurders vrij vaak verzuimen het mee te nemen ; over een gemeenschappelijk standpunt wordt thans nog beraadslaagd.

Nederland

De opmerkingen m.b.t. punt a) in het vorige rapport betreffende het gebruik en de voordelen van de werkmap in Nederland voor Nederlandse chauffeurs behouden hun geldigheid. Aangezien de tachograaf steeds meer het persoonlijke controleboekje gaat vervangen, lijkt het niet zinvol het in het vorige rapport m.b.t. punt b) gestelde te handhaven, waarin de algemene invoering in de overige landen van de Gemeenschap werd voorgesteld van het systeem van de werkmap, waarbij het register van de persoonlijke controleboekjes door de chauffeur zelf wordt bijgehouden door middel van het zogenaamde verantwoordingsblad.

België, Luxemburg en het Verenigd Koninkrijk maken geen melding van moeilijkheden, terwijl Italië verwijst naar zijn vorige rapport.

3. Voorstellen tot wijziging van het verslagschema

De Bondsrepubliek stelt voor de notering van de overtredingen voor het verslag te vergemakkelijken door een lijst in tabelvorm op te maken.

Frankrijk

Het model zou nog wat vereenvoudigd kunnen worden. Zo zou bijvoorbeeld de verplichting om overtredingen in het goederenvervoer en het geregelde en ongeregelde personenvervoer afzonderlijk te noteren moeten vervallen.

De ervaring leert namelijk dat geen lid-staat het statistische apparaat voor dergelijke indelingen bezit en dat de onvolledige opgaven van sommige lid-staten tot dubieuze conclusies kunnen leiden.

Italië

Verwijst naar vorig rapport. Het model is zo ingewikkeld en gedifferentieerd, dat het niet mogelijk gebleken is alle gevraagde gegevens te verstrekken; het is te hopen dat dit model vereenvoudigd kan worden door het overvloedige eruit te schrappen.

België, Luxemburg, Nederland en het Verenigd Koninkrijk hebben op dit punt geen suggesties.

4. Voorstellen voor maatregelen om de naleving van de verordening te verbeteren Bondsrepubliek Duitsland

De overheid pleit voor een gemeenschappelijk optreden van de lid-staten tegen overtredingen van de voorschriften.

België

De Belgische overheid verklaart dat, afgezien van grote ondernemingen die lid zijn van vakorganisaties, talrijke chauffeurs en vervoersondernemers nog steeds onvoldoende op de hoogte zijn met de thans geldende voorschriften. Om meer bekendheid aan deze voorschriften te geven, zou het raadzaam zijn om in alle landen van de Gemeenschap rijbewijzen alleen af te geven aan vrachtwagenchauffeurs die een examen over de EEG-verordening met gunstig gevolg hebben afgelegd.

.../...

Frankrijk

Zoals in het rapport over de periode van 1 oktober 1971 tot 31 december 1972 reeds werd betoogd, zou het streven naar een betere toepassing van Verordening No. 543/69 van 25 maart 1969 meer en sneller kans op slagen hebben, indien de voorschriften wat soepeler en realistischer worden ingekleed, zodat werkgevers en werknemers meer bereidheid zullen gaan tonen om deze op te volgen.

Daerder genoemde enquête heeft in ieder geval aangetoond dat de werknemers, dus juist zij die door de verordening beschermd moeten worden, aan de uitvoering van de verordening in haar huidige vorm geen medewerking zullen verlenen.

Italië

Geen bijzondere voorstellen.

Luxemburg

Betoogd wordt dat op grond van de in hoofdstuk IV 1) opgegeven redenen voorstellen tot wijziging en verbetering op dit ogenblik zinloos zijn.

Nederland

Een versoepeling en vereenvoudiging van de verordening wordt noodzakelijk geacht voor een betere uitvoering daarvan. Verwezen wordt in het bijzonder naar de interventie van de staatssecretaris van Verkeer en waterstaat tijdens de vergadering van de Raad van Ministers van 27 juni 1974 te Luxemburg met betrekking tot de problematiek der 450 km-bepaling, alsmede naar het gestelde in de bijlage van het verslag ex. artikel 13 van Verordening 543/69 (doc. V/VII/573/71-F, ad 33, 2), 3) en 4)).

Verenigd Koninkrijk

Hier staat men op het standpunt dat het toezicht en de bestraffing geharmoniseerd moeten worden. Bovendien moet niet alleen voor een goede voorlichting van de transporteurs worden gezorgd, maar moet men er ook op toezien dat de lid-staten doeltreffende maatregelen nemen om de voorschriften van de verordening kracht bij te zetten.

.../...

C. SAMENVATTING EN BEOORDELING

Nog steeds zijn de opgaven van de lid-staten onvolledig en vertonen zij een gebrek aan eenheid; hoewel de opgaven elk voor zich zeker bruikbaar zijn, is het evenals in de voorafgaande jaren slechts ten dele mogelijk om de stand van zaken in de betrokken landen met zekerheid te beoordelen en grondig te vergelijken.

De gegevens over het Verenigd Koninkrijk hebben natuurlijk grotendeels alleen betrekking op het grensoverschrijdend vervoer, daar Verordening No. 543/69 in dit land nog niet van toepassing is op het binnenlands vervoer.

De belangrijkste resultaten kunnen als volgt worden samengevat :

- Controleregelingen, controle-ambtenaren en hun bevoegdheden

In alle Lid-Staten, uitgezonderd in Denemarken en Ierland, zijn schikkingen getroffen voor controles op de weg en in de bedrijven. In meerdere landen, zoals Verenigd Koninkrijk, worden bedrijfscontroles evenwel slechts zelden en onder bepaalde omstandigheden verricht.

De nieuwe lid-staat Groot-Brittannië verstrekt nauwkeurige gegevens over het totale aantal controle-ambtenaren en hun bevoegdheden, waardoor het mogelijk wordt de intensiteit van de controles te schatten. De verwijzingen van andere lid-staten naar hun opgaven in vroegere rapporten geven nog steeds een onvolledig beeld van de stand van zaken.

.../...

- Controlemethoden

In de Bondsrepubliek werden de controles van buitenlandse voertuigen en de registratie daarvan stelselmatig uitgebreid.

Men kan een zekere tendens waarnemen om de wegcontroles tot op zekere hoogte te vervangen door meer bedrijfscontroles, die doeltreffender opgezet kunnen worden. In Frankrijk b.v. zijn voor bepaalde soorten vervoer de bedrijfscontroles met 48 % toegenomen, terwijl de wegcontroles met 7 % afnamen.

Over het geheel blijken evenwel opzet, methode en praktische uitvoering van de controles van land tot land nog zeer uiteenlopend en onevenwichtig te zijn, zodat een vaste basis voor de beoordeling van de effectiviteit daarvan ontbreekt. In het Verenigd Koninkrijk b.v. behoren bedrijfscontroles niet tot de traditie en worden zij slechts bij hoge uitzondering verricht. In Italië gaat de controledienst nog niet systematisch te werk, maar verricht hij veel meer slechts steekproeven en treedt hij alleen op wanneer daartoe een bijzondere aanleiding bestaat.

- Overtredingen en sancties

Allereerst kan worden vastgesteld dat de opgaven van het aantal controles en overtredingen en van de bestraffing daarvan veel nauwkeuriger zijn geworden en aldus beter in het verslag verwerkt kunnen worden.

In sommige landen zou het overheidsapparaat nog verbeterd moeten worden met het oog op een snellere en nauwkeurigere registratie van alle overtredingen en de bestraffing daarvan.

Over het geheel genomen moet men echter vaststellen dat het met de nog steeds onvolledige gegevens die verstrekt worden niet mogelijk is om het aantal overtredingen en de bestraffing daarvan in alle lid-staten met zekerheid te beoordelen, zodat men ook de toestand in de verschillende landen niet goed kan vergelijken.

Op grond van de huidige ervaring zou het aanbeveling verdienen, voor de insameling, beoordeling en weergave van de resultaten gemeenschappelijke regels uit te werken, om het cijfermateriaal in de toekomst overzichtelijker te kunnen rangschikken.

Overtredingen door buitenlanders

De bestraffing van overtredingen die door onderdanen van derde landen worden begaan, vormt voor de Gemeenschap een belangrijk punt. De nauwkeurigheid van de meldingen van de verschillende lid-staten loopt ook hier aanzienlijk uiteen en over het geheel krijgt men de indruk dat de controles van het grensoverschrijdende vervoer nog niet intensief genoeg zijn.

Terwijl België, Frankrijk, Groot-Brittannië en Nederland overtredingen door buitenlanders en eigen onderdanen afzonderlijk vermelden, zijn de Bondsrepubliek en Italië daartoe niet in staat. De Bondsrepubliek wil de mogelijkheid van een systematische onderverdeling nagaan. Voorts is het evenals voor de voorgaande verslagperiode niet mogelijk een duidelijk beeld over de omvang van de controle op buitenlanders te krijgen, die ontoereikend lijkt, omdat de frequentie van de controle niet gerelateerd wordt aan de omvang van het totale grensoverschrijdend vervoer.

De veroordelingen

In de grote verscheidenheid van strafmaatregelen en de toepassing daarvan in de lid-staten is, voor zover wij dit kunnen beoordelen, sinds het vorige jaar niet veel verandering gekomen. Zoals reeds in het vorige rapport werd betoogd, is een zekere harmonisering van de straftoemeting een eerste voorwaarde voor het waarborgen van non-discriminatie en gelijkheid van concurrentie.

Onderlinge bijstandsverlening en melding van overtredingen

Met de onderlinge bijstandsverlening is sinds de vorige verslagperiode enige vooruitgang geboekt. Een belangrijk middel hiertoe was de inmiddels door alle lid-staten verstrekte volledige lijst van instanties, waarmee op dit gebied contact kan worden opgenomen.

In dit verband zij erop gewezen, dat de bestraffing van overtredingen door buitenlanders (onderdanen van een andere lid-staat) met het oog op de zeer uiteenlopende rechts- en procedureregelingen in de afzonderlijke lid-staten en in verband met de gebrekkige opzet van de wederzijdse juridische en administratieve bijstand bijzonder moeilijk en onbevredigend verloopt (uitblijven van straf). België en

Frankrijk noteren echter dat het aantal meldingen van door buitenlanders begane overtreddingen is toegenomen.

Het is noodzakelijk dat de lid-staten gezamenlijk praktische procedures en voorschriften uitwerken die het, ongeacht de uiteenlopende rechts- en procedurestelsels, mogelijk maken om het vervolgen van buitenlanders en de samenwerking tussen de lid-staten op pragmatische en eenvoudige wijze te regelen en zo tot bevredigende resultaten te komen.

- Conclusies en voorstellen van de lid-staten

Toepassing van de verordening

De meeste lid-staten wijzen op de noodzaak van een betere toepassing van de verordening. Het Verenigd Koninkrijk daarentegen acht de toepassing daarvan in het grensoverschrijdend vervoer bevredigend. De Bondsrepubliek hecht in dit verband bijzonder veel waarde aan een betere voorlichting van vervoersondernemers en chauffeurs.

Persoonlijk controleboekje

Uit de rapporten komt weer met nadruk naar voren dat het doelmatig is tegenover chauffeurs uit derde landen een gemeenschappelijke gedragslijn te volgen.

Door de geleidelijke invoering van het verplichte gebruik van tachografen vanaf 1.1.1975 (1), die het persoonlijke controleboekje volledig zullen vervangen, lost de kwestie van het persoonlijke controleboekje in het communautaire verkeer zichzelf op.

Verslagschema

Frankrijk en Italië dringen erop aan het schema, aan de hand waarvan de lid-staten hun mededelingen aan de Commissie opstellen, eenvoudiger en doeltreffender te maken.

.../...

(1) Verordening van de Raad No. 1463/70 van 20.7.1970, PB No. L 164/70, blz. 1

Voorstellen voor maatregelen om de naleving van de verordeningen te verbeteren

Nederland stelt voor sommige bepalingen van de verordening te herzien in het bijzonder de bepaling over de dubbele bemanning bij een rit van 450 km (artikel 6 van de verordening), om de aldus versocpelde en vereenvoudigde bepalingen beter te kunnen toepassen.

België hecht evenals de Bondsrepubliek bijzonder veel belang aan betere voorlichting van de bestuurders en stelt voor de afgifte van het rijbewijs te koppelen aan een toetsing van de kennis van de bepalingen van de verordening.

Het Verenigd Koninkrijk onderstreept de noodzaak van een betere harmonisering van de controlemaatregelen en sancties in de Gemeenschap als voorwaarde voor een betere toepassing van de verordening.

Deze voorstellen verdienen aandachtige bestudering. Over de harmonisering van de controlemaatregelen en sancties is reeds een eerste maal van gedachten gewisseld op de vergadering met regeringsdeskundigen van 5 en 6 december 1974. De Belgische suggestie zou aan de actie van de Commissie inzake de harmonisering van de rijbewijsvoorschriften in de lid-staten moeten worden gekoppeld (1).

In het kader van een eerst onlangs in mei jl. gehouden bespreking over een mogelijke versoepeling en wijziging van verordening (EEG) Nr. 543/69 in de groep Vervoervraagstukken bij de Raad met deelname van de Commissie werd ook, zoals door Nederland gesuggereerd, artikel 6 van de verordening opnieuw onder de loep genomen.

De eindconclusie luidt dat de lid-staten er krachtiger naar moet streven om de toepassing van de verordening te verbeteren, in het bijzonder door meer afdoende controles en sancties en door betere methoden voor onderlinge samenwerking. De Commissie is bereid al het mogelijke te doen om hiertoe bij te dragen.

- (1) De Commissie heeft op 17 augustus 1972 bij de Raad een eerste voorstel ingediend voor een richtlijn betreffende de harmonisatie van de wetgevingen inzake rijbewijzen voor motorvoertuigen (COM (72) 862def. van 24.7.1972).

Overtredingen in het goederen- en personenvervoer over de weg	Aard van de overtredingen - Hoofdstuk II											Aard van de overtredingen			
	Maximum-rijafstand	Rijtijd (goederenvervoer over de weg)	Rijtijd (personenvervoer over de weg)	Onderbreking van het rijden	Dagelijkse rusttijd in het goederenvervoer	Dagelijkse rusttijd in het personenvervoer	Wekelijkse rusttijd	(Controleboekje)	Bijhouden van het controleboekje	Geregelde diensten (ondernemers)	Geregelde diensten (personeel)	Mondelinge waarschuwing	Waarschuwingsboete	Boeten	Gevangenisstraffen
ad II.1 65 887	a 2 410	b1 9 495	b2 3 243	c 2 281	d1 5 167	d2 573	e 466	f1 28 708	f2 13 140	g1 299	g2 105	4 993	ad II 13 822	3 18 709	18

Vervolg van overtredingen krachtens de wet betreffende de leden van de bemanning
in 1973

Goederenvervoer over de weg

Land	Geen verdere vervolging; voorlichting gegeven					Waarschuwing zonder boete					Waarschuwing met boete					Boeten					Totaalbedrag				
	Maat- rege- len	Overtreden voorschriften				Maat- rege- len	Overtreden voorschriften				Maat- rege- len Aan- tal DM	Overtreden voorschriften				Maat- rege- len Aan- tal DM	Overtreden voorschriften				Maat- rege- len Aan- tal DM	Overtreden voorschriften			
		Con- tro- le- mid- delen	Rij- tijd	Rust- tijd	Af- stand		Con- tro- le- mid- delen	Rij- tijd	Rust- tijd	Af- stand		Con- tro- le- mid- delen	Rij- tijd	Rust- tijd	Af- stand		Con- tro- le- mid- delen	Rij- tijd	Rust- tijd	Af- stand		Con- tro- le- mid- delen	Rij- tijd	Rust- tijd	Af- stand
Bondsrepubliek Duitsland	720	-	-	-	-	5	2	2	2	-	8 160	4	-	3	1	65 17.615	9	60	38	28	618	15	71	43	28
België	195	179	12	5	27	44	42	2	2	2	354 7.070	326	17	3	21	156 13.170	153	2	-	4	740	100	33	10	54
Zwitserland	15	9	1	-	5	32	23	6	1	5	-	-	-	-	-	87 10.045	37	32	6	43	134	68	38	7	53
Denemarken	43	39	-	-	5	18	17	-	-	-	175 3.490	170	2	2	7	43 2.600	43	4	3	2	279	260	6	5	14
Frankrijk	5	4	1	-	-	14	14	-	-	1	4 80	4	-	-	-	221 15.910	188	27	6	36	244	210	28	6	37
Verenigd Koninkrijk	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 50	1	-	-	-	3	3	-	-	-
Griekenland	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Italië	66	14	-	-	5	16	16	-	-	-	56 1.160	56	-	-	-	362 20.700	353	8	4	4	502	441	8	4	9
Luxemburg	67	62	5	5	2	30	26	4	3	1	12 220	10	2	1	1	10 415	10	1	-	-	119	108	12	9	4
Noorwegen	5	6	-	-	-	-	-	-	-	-	1 20	1	-	-	-	1 50	1	-	-	-	8	8	-	-	-
Nederland	95	73	12	1	12	2	2	-	-	-	76 1.315	76	-	-	-	2.034 179.150	1.408	222	47	282	2.207	1.960	234	46	284
Zweden	17	15	2	1	1	-	-	-	-	-	1 20	-	-	-	1	1 50	1	-	-	-	19	16	4	1	-
Finland	8	8	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	8	-	-	1
Turkije	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Totaalbedrag	1.245	411	33	12	58	161	142	14	8	9	689 13.535	21	9	31	-	3.001 250.755	2.605	365	104	300	5.096	3.807	433	133	407

Vervolg van overtredingen krachtens de wet betreffende de leden van de bemanning
in 1973

Personenvervoer over de weg

Land	Geen verdere vervolging; voorlichting gegeven					Waarschuwing zonder boete					Waarschuwing met boete					Boeten					Totaalbedrag				
	Maat- rege- len	Overtreden voorschriften				Maat- rege- len	Overtreden voorschriften				Maat- rege- len Aan- tal DM	Overtreden voorschriften				Maat- rege- len Aan- tal DM	Overtreden voorschriften				Maat- rege- len Aan- tal DM	Overtreden voorschriften			
		Con- tro- le- mid- de- len	Rij- tijd	Rust- tijd	Af- stand		Con- tro- le- mid- de- len	Rij- tijd	Rust- tijd	Af- stand		Con- tro- le- mid- de- len	Rij- tijd	Rust- tijd	Af- stand		Con- tro- le- mid- de- len	Rij- tijd	Rust- tijd	Af- stand		Con- tro- le- mid- de- len	Rij- tijd	Rust- tijd	Af- stand
Bondsrepubliek Duitsland	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
België	3	3	-	-	-	1	1	-	-	-	1 20	1	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5	-	-	-
Zwitserland	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2 150	1	1	-	-	4	3	1	-	-
Denemarken	2	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	-	-	-
Frankrijk	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-
Verenigd Koninkrijk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Griekenland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Italië	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Luxemburg	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-
Noorwegen	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-
Nederland	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	1 20	1	-	-	-	18 840	17	-	-	-	21	18	2	-	-
Zweden	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-
Finland	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-
Turkije	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Totaalbedrag	13	8	2	-	-	6	6	-	-	-	2 40	2	-	-	-	20 960	18	1	-	-	41	36	3	-	-

BIJLAGE IV (België)

1. Aantal vastgestelde overtredingen in het goederenvervoer

Er werden 2.949 overtredingen geconstateerd; de indeling is als volgt :

a) Maximum-rijafstand (450 km) (art. 6)	13
b) Rijtijd (art. 7)	
ononderbroken rijtijd	29
dagelijkse rijtijd	33
wekelijkse rijtijd	11
c) Onderbrekingen van het rijden (art. 8)	7
d) Dagelijkse rusttijd (art. 11)	27
e) Wekelijkse rusttijd (art. 12)	1
f) Controleboekje (art. 14 en bijlagen)	
art. 14 - 1 bemanningsleden zonder controleboekje	1.728
art. 14 - 1 (bijlage) controleboekjes niet afgegeven	18
art. 14 - 2 niet of slecht bijgehouden boekjes	474
art. 14 - 7 register niet bijgehouden	362
art. 14 - 7 register slecht bijgehouden	116
art. 14 - 8 controleboekjes niet bewaard	114
g) Controles van geregelde diensten (art. 15)	
1. geen dienstregeling opgesteld	9
geen dienstrooster opgesteld	7
2. Bepaling dat elk lid van de bemanning in het bezit moet zijn van een exemplaar van de dienstregeling en van het dienstrooster	0

TOTAAL : 2.949

BIJLAGE V (België)

Overtredingen begaan door Belgische onderdanen

a) Maximum-rijafstand (450 km) (art. 6)	12
b) Rijtijd (art. 7)	
ononderbroken rijtijd	23
dagelijkse rijtijd	30
wekelijkse rijtijd	11
c) Onderbrekingen van het rijden (art. 8)	7
d) Dagelijkse rusttijd (art. 11)	27
e) Wekelijkse rusttijd (art. 12)	1
f) Controleboekje (art. 14 en bijlagen)	
art. 14 - 1 bemanningsleden zonder controleboekje	1.584
art. 14 - 1 (bijlage) controleboekjes niet afgegeven	18
art. 14 - 2 niet of slecht bijgehouden boekjes	464
art. 14 - 7 register niet bijgehouden	362
art. 14 - 7 register slecht bijgehouden	116
art. 14 - 8 controleboekjes niet bewaard	114
g) controles van geregelde diensten (art. 15)	
1. geen dienstregeling opgesteld	9
geen dienstrooster opgesteld	7
2. Bepaling dat elk lid van de bemanning in het bezit moet zijn van een exemplaar van de dienstregeling en van het dienstrooster	0
TOTAAL : 2.785	

BIJLAGE Va (België)

Door buitenlanders begane overtredingen

	NL	L	D	I	F	DK	Totaal
a) Maximum-rijafstand (450 km - art. 6)	1	-	-	-	-	-	1
b) Rijtijd (art. 7)							
onnnnderbroken rijtijd	5	-	1	-	-	-	6
dagalijske rijtijd	2	-	-	-	1	-	3
wekelijkse rijtijd	-	-	-	-	-	-	-
c) Onderbreking van het rijden (art. 8)	-	-	-	-	-	-	-
d) dagelijkse rusttijd (art.11)	-	-	-	-	-	-	-
e) wekelijkse rusttijd (art.12)	-	- b	-	-	-	-	-
f) controleboekje (art. 14 en bijlagen)							
geen controleboekje (art.14.1)	97	14	16	1	14	1	143
boekje slecht of niet bij- gehouden (art.14.2)	7	1	1	-	1	-	10
Totaal	112	15	18	1	16	1	163

BIJLAGE VI (België)

Overtredingen in het ongeregelde personenvervoer :

a) Maximum-rijafstand (450 km) (art. 6)	0
b) Rijtijd (art. 7) (8 B en 1 F)	9
c) Onderbreking van het rijden (art. 8)	0
d) Dagelijkse rusttijd (art. 11)	0
e) Wekelijkse rusttijd (art. 12)	0
f) Controleboekje (art. 14 en bijlagen)	
- art. 14-1 geen controleboekje (waarvan 73 B, 11 D, 7 F, 15 NL, 5 L, 6 I)	117
- art. 14-2 boekje slecht of niet bijgehouden (waarvan 33 B, 2 D, 2 F, 11 NL, 1 L)	49
- art. 14-7 register slecht of niet bijgehouden (6B)	6
	181

BIJLAGE VII (België)

Indeling van de in 1973 opgemaakte processen-verbaal en afloop
daarvan, voor zover bekend

Goederenvervoer

Processen-verbaal wegens overtreding van artikel	Aantal bekeuringen	Geseponeerd	Transactie	Vrijspraak	Veroordeling	Afloop onbekend
7 (1)	6	-	-	-	-	6
14 - 1 (2)	1.687	186	273	-	56	1.172
14 - 2 (3)	107	14	21	-	4	68
14 - 7 (4)	103	11	26	-	1	65
14 - 8 (5)	1	1	-	-	-	-
15 (6)	1	1	-	-	-	-
	1.905	213	320	-	61	1.311

(1) 7 : te lang gereden zonder onderbreking

(2) 14.1 : bemanningslid zonder persoonlijk controleboekje

(3) 14.2 : slecht of niet bijgehouden persoonlijk controleboekje

(4) 14.7 : register van de persoonlijke controleboekjes niet bijgehouden

(5) 14.8 : de ingevulde persoonlijke controleboekjes niet minstens een jaar lang bewaard

(6) 15 : geen dienstregeling en dienstrooster opgesteld (geregelde dienst)

BIJLAGE VIII (Frankrijk)

Controle onder buitenlandse bemanningsleden

De cijfers betreffende de controles onder buitenlandse bemanningsleden zijn vermeld op onderstaande tabel (tussen haakjes, dezelfde gegevens voor de periode van 1 oktober 1971 tot 31 december 1972).

	Aantal bemanningsleden		Procentueel aantal in orde bevon- den beman- ningsleden	Aantal	
	Gecontroleerd	in orde bevonden		geconstateerde overtredingen	processen- verbaal
Totaal waarvan	318 (540)	156 (279)	49% (52%)	134 (362)	94 (133)
BRD	108 (147)	68 (94)	63% (64%)	38 (97)	24 (39)
België	87 (191)	37 (80)	43% (42%)	50 (137)	33 (85)
Italië	76 (79)	34 (36)	45% (46%)	25 (57)	16 (31)
Nederland	17 (97)	7 (57)	41% (59%)	3 (56)	3 (33)
Luxemburg	4 (16)	3 (9)	75% (56%)	1 (3)	1 (3)
Derde lan- den	26	7	27%	17	17

BIJLAGE IX (Frankrijk)

Indeling van de geconstateerde overtredingen

	1973 Aantal	1973 %	Pro memorie 1972	Stijging of daling
Te lange dagelijkse rij- tijd	9682	24%	29%	-5%
Persoonlijk controleboekje niet goed bijgehouden	13716	34%	27%	+7%
Meer dan 450 km gereden	6858	17%	13%	+4%
Te lang aan een stuk doorgereden	3630	9%	10%	-1%
Onvoldoende dagelijkse rusttijd	3227	8%	10%	-2%
Ontbreken van controle- papieren	806	2%	4%	-2%
Diversen	2420	6%	7%	-1%

Men lette in het bijzonder op de voortgezette daling van het aantal overtredingen vanwege het ontbreken van controlepapieren, waarschijnlijk een resultaat van de jarenlange inspanning op dit gebied.

BIJLAGE X (Frankrijk)

Boetes die door de Franse rechtbanken zijn opgelegd :

Boetes	Aantal boetes	%	Cumulatief %	Pro memorie : cumulatieve percentages over het 2e en 3e kwartaal van 1972
Boetes				
12 F	2 080	18 %	18 %	22,8 %
de 12 à 20 F	720	6 %	24 %	33 %
de 21 à 30 F	1 674	14 %	38 %	53,2 %
de 31 à 60 F	3 549	31 %	69 %	} 91,16 %
de 61 à 100 F	1 827	15 %	84 %	
de 101 à 150 F	745	6 %	90 %	93,5 %
de 151 à 200 F	658	5 %	95 %	94,6 %
de 201 à 240 F	133	1 %	96 %	94,6 %
240 F	402	4 %	100 %	100 %
	11 788	100 %		

Het lage bedrag van sommige boetes is te verklaren uit het feit dat vaak meerdere boetes tegelijk worden opgelegd en dat de rechtbanken daarmee rekening houden bij het bepalen van het bedrag van elk van deze boetes (hoewel strikt genomen bij bekeuringen de straffen niet kunnen samenvallen).

BIJLAGE XI (Luxemburg)

Vastgestelde overtredingen

- a) Beperking van de afstand tot 450 km voor bepaalde soorten voertuigen wanneer er niet vanaf het begin van de rit twee bestuurders aan boord zijn (artikel 6).

Aantal overtredingen : 3.147

- b) Rijtijd (artikel 7)

- in artikel 6 bedoelde voertuigen :

dagelijkse rijtijd : 8 uur

Aantal overtredingen : 4.176

wekelijkse rijtijd : 48 uur

Aantal overtredingen : 135

- andere voertuigen : geen gevens.

- c) Onderbrekingen van het rijden (artikel 8)

Aantal overtredingen : 1.809

- d) Dagelijkse rusttijd (artikel 11)

1. Goederenvervoer :

- rusttijd van 11 uur in de loop van de voorafgaande 24 uren, welke in de loop van een week tweemaal kan worden bekort tot 9 uur op de standplaats van het voertuig of tot 8 uur buiten deze standplaats.

Aantal overtredingen : 1.301

2. Personenvervoer :

geen gegevens

- e) Wekelijkse rusttijd (artikel 12)

Aantal overtredingen : 35

- f) Controleboekje (artikel 14 en bijlagen)

1.

Bij de verrichte controles bleken de chauffeurs van grote transport-bedrijven in het bezit van een boekje te zijn.

2.

Bijhouden van het boekje volgens de bepalingen van de verordening :

aantal overtredingen : 194

.../...

g) Controle van geregelde diensten (artikel 15)

1. en 2.

Bij de controle van de geregelde diensten is gebleken dat zowel het voorschrift dat de exploitant een dienstregeling en een dienstrooster moet opstellen als het voorschrift dat elk lid van de bemanning een exemplaar of een uittreksel van deze stukken bij zich moet hebben over het geheel genomen goed worden opgevolgd.

BIJLAGE XII (Nederland)

1. Overtredingen en sancties:

1.

	<u>ARTIKEL</u>	<u>GOEDERENVERVOER</u>	<u>PERSONENVERVOER</u>	
			<u>GEREGELD</u>	<u>ONGEREGELD</u>
a.	6	3026	-	-
b.	7/1	2333	-	2
	7/2	6732	-	38
	7/3	451	-	3
	7/4	334	-	-
	8	3	-	-
d. 1)	11/1	2616	-	-
	2)	-	5	101
e.	12	40	-	27
f. 1)	14/1	11973	5	208
	2)	19325	11	131
g.	15/1	-	-	-
	15/5	-	-	-
Totaal		46833	21	510

2.

	<u>ARTIKEL</u>	<u>NEDERL.</u>	<u>BELG.</u>	<u>DUIJSL.</u>	<u>FRANKR.</u>	<u>ITAL.</u>	<u>ANDRE LANDEN</u>	
a.	6	2984	15	23	2	-	-	2
b.	7/1	2326	-	9	-	-	-	-
	7/2	6723	31	12	2	-	-	2
	7/3	454	-	-	-	-	-	-
	7/4	332	1	1	-	-	-	-
	8	3	-	-	-	-	-	-
d.	11/1	2587	16	11	2	-	-	-
	11/2	104	2	-	-	-	-	-
e.	12	67	-	-	-	-	-	-
f. 1.	14/1	11825	203	143	5	3	2	5
	2.	19157	117	152	2	37	-	2
g.	15/1	-	-	-	-	-	-	-
	15/5	-	-	-	-	-	-	-
Totaal		46562	385	351	13	40	2	11

3. Ingevolge artikel 6 van de Rijttijdenwet (Stb. 1936, 802) bedraagt de sanctie op overtredingen ten hoogste f 300,— of 1 maand hechtenis en bij recidive binnen 2 jaar ten hoogste f 600,— of 2 maanden hechtenis.

BIJLAGE XIII (Nederland)

Totaal aantal opgemaakte Processen-Verbaal en Controle-Rapporten
van het Goederen- en Personenvervoer in NEDERLAND

	P.V.'s	Contr. Rappt.	overtr- edingen	Bedrag aan sancties	bijzonderheden
Nederland	21.093		46.562	f 761.437,50	210 P.V.'s gesepe. 21 PV's *
België	72	224	385	- 1.195,—	23 P.V.'s gesepeoneerd
Duitsland	36	209	351	- 475,—	18 P.V.'s gesepeoneerd
Frankrijk	-	9	13	- -	
Italië	-	22	40	- -	
Luxemburg	1	1	2	- 10,—	
Derde landen		6	11	- -	
Totaal	21.202	471	47.364	f 763.117,50	

* geen sancties toegepast.

BIJLAGE XIV (Nederland)

SPECIFICATIE TOEGEPASTE SANCTIES BETREKKING HEBBENDE OP NEDERLANDSE ONDERNEMINGEN

GOEDERENVERVOER

Artikel Verordening	Aantal P.V.'s	Aantal overtredingen vermeld in P.V.'s	totaal bedrag aan sancties
6	40	218	f 3.760,—
7.1	13	142	- 1.230,—
7.2	84	753	- 6.540,—
7.3	22	68	- 1.245,—
11.1	66	204	- 10.340,—
12	5	7	- 340,—
14.1	11.519	11.519	- 330.545,—
14.2	8.206	18.144	- 279.052,50
meerdere artikelen	839	15.017	- 116.385,—
	20.794	46.072	f 749.437,50

PERSONENVERVOER GEREGLD

14.1	4	4	f 115,—
14.2	1	1	- 30,—
meerdere artikelen	1	16	- 500,—
	6	21	f 645,—

PERSONENVERVOER ONGEREGLD

14.1	185	185	f 5.555,—
14.2	82	108	- 2.375,—
meerdere artikelen	26	176	- 3.425,—
	293	469	f 11.355,—

Nederlandse ondernemingen in België

<u>Goederenvervoer</u>	<u>aantal</u>		<u>aantal overtredingen</u>	<u>totaal bedrag aan sancties</u>
<u>Art. Verordening</u>	<u>P.V.'s</u>	<u>contr. rapport</u>	<u>vermeld in P.V.'s</u>	
14.1.	73		73	f 2.375,—
14.2.	36		44	- 1.125,—
meerdere artikelen	3		41	- 425,—
	112		158	f 3.925,—
<u>ongeregeld Personenvervoer</u>				
14.1.	3		3	f 95,—
14.2.	3		3	- 90,—
	6		6	f 185,—

Belgische ondernemingen in Nederland

<u>Goederenvervoer</u>	<u>aantal</u>		<u>aantal overtredingen</u>	<u>totaal bedrag aan sancties</u>
<u>Art. Verordening</u>	<u>P.V.'s</u>	<u>contr. rapport</u>	<u>vermeld in P.V.'s en controle rapport</u>	
14.1.	58	142	200	f 1.195,—
14.2.	14	56	98	—
meerdere artikelen	-	19	68	—
	72	217	366	f 1.195,—
<u>ongeregeld Personenvervoer</u>				
14.1.	-	3	3	
14.2.	-	3	8	
meerdere artikelen	-	1	8	
	-	7	19	

Duitse ondernemingen in Nederland

<u>Goederenvervoer</u>	<u>aantal</u>		<u>aantal overtredingen</u>	<u>totaal bedrag aan sancties</u>
<u>Art. Verordening</u>	<u>P.V.'s</u>	<u>contr. rapport</u>	<u>vermeld in P.V.'s en controle rapport</u>	
14.1.	27	97	124	f 360,—
14.2.	9	80	145	- 115,—
	36	177	269	f 475,—
<u>ongeregeld Personenvervoer</u>				
14.1.	-	19	19	
14.2.	-	7	7	
meerdere artikelen	-	6	56	
	-	32	82	

Franse ondernemingen in Nederland

<u>Goederenvervoer</u>	<u>aantal</u>		<u>aantal overtredingen</u>	<u>totaal bedrag aan sancties</u>
<u>Art. Verordening</u>	<u>P.V.'s</u>	<u>contr. rapport</u>	<u>vermeld in P.V.'s en controle rapport</u>	
14.1.	-	5	5	
14.2.	-	2	2	
meerdere artikelen	-	2	6	

Italiaanse ondernemingen in Nederland

Art. Verordening	aantal		aantal overtredingen vermeld in P.V.'s en controle rapport	totaal bedrag aan sancties
	P.V.'s	contr. * rapport		
14.1.	-	3	3	
14.2.	-	19	37	
	-	22	40	

Luxemburgse ondernemingen in Nederland

14.1.	1	1	2	f 10,—
-------	---	---	---	--------

Derde landen (ondernemingen) in Nederland

<u>Goederenvervoer</u>				
14.1.	-	3	3	
14.2.	-	1	2	
meerdere artikelen	-	2	6	
	-	6	11	

* geen sancties toegepast.

BIJLAGE XVI (Verenigd Koninkrijk)

OVERTREDINGEN

1 augustus 1973 - 31 december 1973

Totaalaantal genoteerde overtredingen - 184

- a. (Artikel 6) geen
- b. (Artikel 7) (1) geen
(2) Verenigd Koninkrijk - 1 (goederen) -
mondelinge waarschuwing
- c. (Artikel 8) geen
- d. (Artikel 11) geen
- e. (Artikel 12) geen
- f. (Artikel 14 en bijlagen)

GOEDERENVERVOER - AANTAL OVERTREDINGEN

	VK	F	NL	D	B	DK	IT	IERL	LUX	DERDE LANDEN	TOTAAL
14 (1)	59	4	12	2	2	13	1	7	-	23	123
14 (2)	19	27	2	1	-	2	-	-	-	8	59
										TOTAAL :	182

waarvan :

GOEDERENVERVOER - SANCTIE

- 14 (1) PV's Verenigd Koninkrijk - 2
VERBOD VK 5, NL 2, DK 10, IERL. 3, DERDE LANDEN 3
SCHRIFTELIJKE WAARSCHUWING : VK 5, F 1, NL 4, DERDE LANDEN 4
MONDELINGE WAARSCHUWING : VK 47, F 3, NL 6, LX 2, B 2, DK 3, D 2,
IT 1, IERL. 4, DERDE LANDEN 18
- 14 (2) PV's Verenigd Koninkrijk - 2
VERBOD VK 2
SCHRIFTELIJKE WAARSCHUWING : F 2, NL 1, DK 1, DERDE LANDEN 1
MONDELINGE WAARSCHUWING : VK 15, F 25, NL 1, DK 2, DERDE LANDEN 7

PERSONENVERVOER - AANTAL OVERTREDINGEN EN SANCTIES

- 14 (1) VERENIGD KONINKRIJK - 1 - MONDELINGE WAARSCHUWING
- g. (Artikel 15) geen.